

**I
međunarodni
festival
amaterskog
filma**

beograd

**19, 20. i 21. maj
1961.**



I
MEĐUNARODNI FESTIVAL
AMATERSKOG FILMA

POD POKROVITELJSTVOM

Franca Reskoška

POTPREDSEDNIKA SAVEZNE NARODNE SKUPŠTINE

i

PREDSEDNIKA CENTRALNOG ODBORA NARODNE TEHNIKE

BEOGRAD 19. 20. i 21. MAJA 1961.

SALA MUZEJA JUGOSLOVENSKE KINOTEKE



SAVEZNI ODBOR
FOTO-KINO SAVEZA JUGOSLAVIJE
PODODBOR ZA FILM
KINO-KLUB „BEOGRAD“

ORGANIZACIONI KOMITET:

Predsednik	Živojin Jeremić
Potpredsednik	Aleksandar Antonić
Direktor festivala	Aleksandar Petković
Generalni sekretar	Živorad Maričić
Sekretar za informacije	Vidoje Mojsilović
Šef tehničkog odeljenja	Dragoljub Ivkov
Šef protokola	Aleksandar Vajsenker
Sekretar	Radmila Birovljević

ČLANOVI:

Duro Boka	Milko Rode
Milan Mihajlović	Zijah Imamović
Aki Pavlovski	Josip Vuk

Z E M L J E U Č E S N I C E

- *AUSTRIJA*
- *BELGIJA*
- *ČEHOSLOVAČKA*
- *DEMOKRATSKA REPUBLIKA NEMAČKA*
- *FRANCUSKA*
- *ITALIJA*
- *JUGOSLAVIJA*
- *POLJSKA*
- *S S S R*
- *SAVEZNA REPUBLIKA NEMAČKA*
- *ŠPANIJA*
- *ŠVEDSKA*
- *VELIKA BRITANIJA*

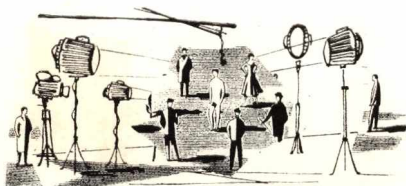


Jugoslovenski kino-amateri po prvi put priređuju međunarodni festival amaterskog filma.

U ime Foto-kino saveza Jugoslavije, organizatora I međunarodnog festivala amaterskog filma, upućujem srdačne i prijateljske pozdrave svim kino-amaterima iz inostranstva i naše zemlje, koji su svojim filmovima i svojim prisustvom omogućili održavanje ove značajne manifestacije.

Radostan sam što mogu da čestitam autorima filmova osvojene nagrade na ovom festivalu i da im poželim da'je uspehe u njihovom radu, kao i da ih zamolim da isporuče pozdrave naše organizacije članovima svojih klubova i ostalim ljubiteljima amaterskog filma.

*Predsednik
Foto-kino saveza Jugoslavije
Živojin Jeremić*





Les amateurs du cinéma yougoslaves organisent pour la première fois le festival international du film amateur.

Au nom du Foto-cinéma fédération de Yougoslavie, organisateur du Premier festival international du film amateur, j'adresse mes salutations cordiales à tous les amateurs du cinéma de l'étranger et de notre pays, qui rendaient possible, par leurs films et par sa présence, d'avoir lieu cette manifestation importante.

Je suis heureux de pouvoir adresser mes félicitations à tous les auteurs des films pour les prix recus à ce festival et de leur souhaiter les succès dans le travail, ainsi que de les prier de saluer, au nom de notre organisation, les membres de leurs clubs et les autres amateurs du film amateur.

*Président du Foto-cinéma
fédération de Yougoslavie
Živojin Jeremić*

Die jugoslawischen Kinoamateure veranstalten das erste Mal einen internationalen Festival der Amateurfilme.

Im Namen des Foto-Kino Verbandes Jugoslawiens, des Organisators des I Internationalen Festivals des Amateurfilmes richte ich herzliche und freundschaftliche Grüße an alle Kinoamateure aus dem Aus — und Innland, die mit den Filmen und Ihrer Anwesenheit die Abstattung dieser bedeutenden Manifestation ermöglichten.

Es freut mich, dass ich den Filmauteuren, die auf diesem Festival Preise erhalten haben für den Erfolg gratulieren und weitere Erfolge wünschen kann. Gleichzeitig ersuche ich Grüße unserer Organisation den Mitgliedern Ihrer Klubs und den Liebhabern des Amateurfilmes mitzuteilen.

*Präsident
des Foto-Kino Verbandes Jugoslawiens
Živojin Jeremić*

AUSTRIJA

Dokumentarni

1. STAKLENA VATRA (Gläserne Feuer) — kolor — 8 mm — 40 m.
IGFA Salzburg.
2. ALKOHOLO (Alkohol) — c/b — 16 mm — 40 m.
Filmklub Kapfenberg.
3. KRF, RAJ RONILACA, (Tauchparadies Korfu) — kolor — 16 mm — 480 m.
Dr. Tschokl Eduard.

Igrani

1. KAKO SAM DRAGOM GOSPODU POKLONIO SVOJ PRAZNIČNI KAPUTIC
(Wie ich dem lieben Herrgott mein Sonntagsjöppl schenkte)
kolor — 8 mm — 80 m.
Seidl Franz und Lindthaler Günther —
(Schmalfilmklub Kindberg).
2. VIZIJA (Vision) — c/b — 8 mm. — 50 m.
IGFA Salzburg.
3. ASOCIJACIJE (Assoziationen) — c/b — 8 mm — 23 m.
IGFA Salzburg.
4. ČITAJ SVOJE NOVINE (Lies deine Zeitung) — c/b — 8 mm — 17 m.
IGFA Salzburg.
5. POKLADE (Fasching) — c/b — 8 mm — 15 m.
Rössler Walter (Klub der Filmamateure KDKÖ Mürzzuschlag).
6. SAMO JEDNA FLAŠA (Nur eine Flasche) — c/b — 8 mm — 22 m.
Bohatsch Walter. (Klub der Filmamateure KDKÖ Mürzzuschlag).
7. ALBIN U NEVOLJI (Albin in Nöten) — c/b — 16 mm — 37 m.
Lehner Josef (Filmklub Kapfenberg).
8. POVRATAK (Rückkehr) — c/b — 8 mm — 20 m.
Saak Viktor (Zweigstelle Wiener Neustadt).
9. LJUBOMORA (Jalousie) — c/b — 16 mm — 110 m.
Praschinger Claus und Gruber Eugen.
10. MALI MAJSTOR (Der kleine Meister) — kolor — 16 mm — 30 m.
Lehner Josef (Filmklub Kapfenberg).

Žanr

1. BALADA O SMRTI (Die Ballade von Sterben) — kolor — 8 mm — 55 m.
Trummer Ferdinand (Schmalfilmklub Kindberg).

BELGIJA

Žanr

1. RUKA, FLAŠA I GLAS (Hand, Bottle and Voice) — kolor — 8 mm — 30 m.
Léon't Joen.
2. ZA JEDNOG ARLEKINA (Pour un Arlequin) — kolor — 8 mm — 25 m.
Léon't Joen.

ČEHOSLOVAČKA

Dokumentarní

1. SUDBINA U RUKAMA (Osud v rukách) — kolor — 16 mm.
MuDR. Pavel Novák a Maxmilián Nitra (Bratislava).
2. POMOČ GVINEJI (Na pomoc Guineji) — c/b — 16 mm.
Václavek Lubomír (ZK Jablonex).

Igrani

1. TAJANSTVENA SVETLOST (Tajemné svetlo) — c/b — 16 mm.
Hendrych a kolektiv (ZK-ROH).

Žanr

1. NAJLEPŠA PLANETA (Nejkrásnější planeta) — c/b — 16 mm.
J. Scheuba a Ing. Skoták (ZK-Hutní projekt Praha).

FRANCUSKA

Dokumentarní

1. UMETNOST VATRE (Heliotechnie) — kolor — 16 mm — 280 m.
Robin Pierre (Paris).



FALIJA

Dokumentarni

1. LJUDI SA SEVERA (Gente del nord) — c/b — 16 mm — 125 m.
Lenzoni Antonio (FEDIC Roma).
2. BRIKOLA 115 (Briccola 115) — c/b — 16 mm — 105 m.
Aguggia — Depaoli — Massia (FEDIC Roma).

Igrani

1. U SLICI (Nel Quadro) — c/b — 16 mm — 185 m.
Nucci Luigi (FEDIC Roma).
2. ČAVEK IZ RONKA (L'uomo di Ronco) — c/b — 16 mm — 145 m.
Rizzotti Nino (FEDIC Roma).
3. POSLEDNJA IGRA (L' ultimo giuoco) — c/b — 16 mm — 285 m.
Candiolo-Moreschi (FEDIC Roma).
4. ZA DVE PARE KREDE (Due soldi di gesso) — c/b — 16 mm — 115 m.
D'Adamo Ruggero (FEDIC Roma).
5. ŽENIDBENA PONUDA (Sposerebbe) — c/b — 16 mm — 145 m.
Nadalutti Nino (FEDIC Roma).
6. NE! (No!) — c/b — 16 mm — 65 m.
Lattanzio Chino (FEDIC Trieste).
7. PREKO POTOKA (Oltre il Torrente) — c/b — 8 mm — 90 m.
Bettini Giancarlo (FEDIC Roma).
8. HAZARDNA IGRA (Giuoco d'azzardo) — c/b — 8 mm — 49 m.
Mazzoli Francesco (FEDIC Roma).

Zanr

1. SUŠTINA STVARI (Anima delle Cose) — c/b — 16 mm — 100 m.
Spini Tito (FEDIC Roma).
2. DRVENI ŽIŽAK (Il tarlo) — c/b — 16 mm — 85 m.
(Film sociale C. C. Piemonte).
3. ČAROLIJA (Sortilegio) — c/b — 16 mm — 205 m.
Film sociale Vigevano (FEDIC Roma).

JUGOSLAVIJA

Dokumentarni

1. LONDON, OD JUTRA DO VEČERI, kolor — 16 mm — 150 m.
Cilar Marjan (Unikal Studio Ljubljana).
2. SIESTA, c/b — 16 mm — 80 m.
Pansini Mihovil (Kino-klub »Zagreb«).
3. USPOMENE, c/b — 8 mm — 60 m.
Babac Marko (Kino-klub »Beograd«).
4. JUTRO, c/b — 16 mm 100 m.
Mojsilović Vidoje, Maričić Živorad (Kino-klub »Beograd«).

Igrani

1. STAKE I ČEŽNJA, c/b — 16 mm — 153 m.
Kobia Tomislav (Kino-klub »Zagreb«).
2. BELA MARAMICA, c/b — 16 mm — 70 m.
Rakonjac — Oljačić — Popović — Mijin (Kino-klub »Beograd«).
3. POLENOV PRAH, c/b — 16 mm — 132 m.
Panić Milosav (Kino-klub »Zagreb«).
4. AUTOGRAM I AUTOGRAM, c/b — 8 mm — 30 m.
Latinović Petar (Kino-klub »Novi Sad«).
5. ZA SVAKOG PONEŠTO, kolor — 16 mm — 120 m.
Rems Feodor i Muster Miki (Unikal Studio Ljubljana).

Žanr

1. ROK, kolor — 16 mm — 30 m.
Jovanović Divna (Kino-klub »Beograd«).
2. PIOVE, kolor — 16 mm — 75 m.
Pansini Mihovil (Kino-klub »Zagreb«).
3. NE SAMO PTICE, c/b — 16 mm — 80 m.
Antonić Aleksandar i Petković Aleksandar (Kino-klub »Beograd«).
4. LAVIRINT, c/b — 80 m.
Pavlović Živorad i Petković Aleksandar (Kino-klub »Beograd«).
5. LIBERA, kolor — 8 mm — 50 m.
Babac Marko (Kino-klub »Beograd«).

NEMAČKA DEMOKRATSKA REPUBLIKA Dokumentarni

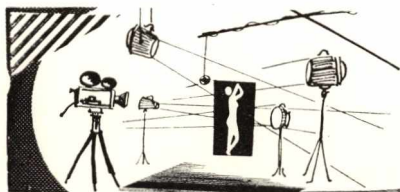
1. PESMA IZA BODLJIKAVE ŽICE (Das Lied hinter Stacheldraht) — kolor — 16 mm — 160 m.
Amateurfilmstudio des Institutes für Volks-Musik-Forschung an der Franz Liszt-Hochschule in Weimar.

Žanr

1. DA, TO SU BILI VARVARI (Ja, das waren Barbaren) — kolor — 16 mm — 90 m.
Erzgräber Georg (Nationales Zentrum Amateurfilm DDR).

SAVEZNA REPUBLIKA NEMAČKA Dokumentarni

1. MURANSKO STAKLO (Glas aus Murano) — c/b — 16 mm — 100 m.
Benner Hanns (Frankfurt/M.).



Igrani

1. CRVENA KUGLA (Die rote Kugel) — kolor — 8 mm — 55 m.
Lepach Werner (Hannover-Wülfel).
2. GREH NA ULICI (Schuld auf der Strasse) — c/b — 8 mm — 50 m.
Peine Paul (Katzwang/Mfr.).

POLJSKA

1. DAH (Dach) 16 mm
2. SPOREDNI KOLOSEK (Boczny tor) 16 mm

SSSR

Dokumentarni

1. UPOZNAJMO SE
2. KA VISINAMA NEBESKIH PLANINA
3. NOVE ORGANIZACIJE GRAĐEVINARSTVA
4. SPOMENICI KULTURE GRADA PERESLAVLJA ZELESKOG

ŠPANIJA

Igrani

1. KRALJ (El Rey) — c/b — 16 mm — 155 m.
José Luis Pomarón Herranz (Zaragoza).

ŠVEDSKA

Igrani

1. CIRKLE — c/b — 16 mm — 255 m.
Nystrem Lars (Stockholm).

VELIKA BRITANIJA

Igrani

1. OBEĆANJE (A lick & a promise) — kolor — 16 mm — 150 m.
Frank M. Marshall (Glasgow).

ADRESE ORGANIZACIJE

FEDERATION DES AMATEURS CINEASTES DE BELGIQUE

44 Avenue de Chevallier-de-Rans MORTSEL-ANVERS

RADA ČS. FILMOVYCH AMATÉRŮ,

Jungmanova 15 PRAHA 1

FEDERATION FRANCAISE DES KLUBS DE CINEMA
D'AMATEURS

92 Boulevard Murat, PARIS 16

FEDIC FEDERAZIONE ITALIANA DEI CINECLUB

ROMA — VIA DELLA FERRATELLA, 41

FOTO-KINO SAVEZ JUGOSLAVIJE

Bulevar Revolucije 44, BEOGRAD

NATIONALES ZENTRUM AMATEURFILM DER DDR

LEIPZIG C 1, Dittrichring 4

BUND DEUTSCHER FILMAMATEURE

Viktorlastrasse 87, Wuppertal-Elberfeld

CENTRO EXCURSIONISTA DE CATALANA SECCION DE
CINEMA AMATEUR

Paradis 10 Barcelone

BRITISH AMATEUR CINEMATOGRAPHERS CENTRAL
COUNCIL

81 Deanstreet, LONDON W 1

SOJUZ RABOTNIKOV KINEMATOGRAFII SSSR

ADRESE KLUBOVA

SCHMALFILMKLUB KINDBERG Z. Hd. G. LINDTHALER,
KINDBERG — DÖRFL 19 STEIERMARK ÖSTERREICH

IGFA — SALZBURG, SALZBURG 1 post fach 603,
ÖSTERREICH

KLUB DER FILMAMATEUR KDKÖ Schrufgasse 6 MÜRZZU-
SCHLAG, ÖSTERREICH

FILMKLUB KAPFENBERK, Hauptplatz 7 STEIERMARK,
ÖSTERREICH

ZK — Hutní Projekt — PRAHA

ZK — R O H , Lékáren, PRAHA

ZK — R O H , Fakultní nemocnice, BRATISLAVA

VK — JABLONEX, JABLONEC n/Nisou

F E D I C — CINE CLUB, VIA FERRATELLA, 41 R O M A

FILM SOCIALE VIGEVANO VIA FERRATELLA 41 R O M A

FEDERACIJA AMATORSKICH KLUBOW FILMOWYCH
W POLSCE WARSZAWA ul. Pylawska 6/I (Pologne)

CINE CLUB F E D I C TRIESTE — VIA CORTI 4 TRIESTE

KINO - KLUB „BEOGRAD“, Borisa Kidriča 66, BEOGRAD

AKADEMSKI KINO - KLUB, Savez studenata VPŠ;
Cara Dušana 13, BEOGRAD

KINO - KLUB NOVI SAD, Lenjnov trg 10, NOVI SAD

KINO - KLUB ZAGREB, Trg žrtava fašizma 14, ZAGREB

KINO - KLUB SOMBOR, Belog goluba 1, SOMBOR

KINO - KLUB LJUBLJANA, Lepi pot 6, LJUBLJANA

KINO - KLUB SPLIT, Kraj Sv. Duje 6, SPLIT

KINO - KLUB „ELEKTRA“, Hajdrihova 2, LJUBLJANA

AKADEMSKI KINO - KLUB SKOPLJE, Nov studentski dom
„Ivo Lola Ribar“ 58, SKOPLJE

AMATEURFILMSTUDIO des INSTITUTES FÜR VOLKS — MUSIK
forschung an dem FRANZ LISZT — Hochschule in WEIMAR

SPECIJALNE NAGRADE

1. CENTRALNI ODBOR NARODNE TEHNIKE
2. „FILM I D E T E“
3. FILMSKE NOVOSTI — Beograd
4. FIRMA PAILLARD S.A. — STE - CROIX (Suisse)
5. FOTOKEMIKA — Zagreb
6. GLAVNI ODBOR NARODNE TEHNIKE ZA SRBIJU
7. GRADSKI ODBOR NARODNE TEHNIKE — BEOGRAD
8. JUGOSLOVENSKA KINOTEKA
9. KULTURNO - PROSVETNO VEĆE JUGOSLAVIJE
10. LOVČEN FILM
11. RADIO TELEVIZIJA — BEOGRAD
12. SAVET FILMSKE INDUSTRIJE — Beograd

FOTO

KINO

REVIJA

*Jedini
jugoslovenski časopis za
fotografiju i amaterski
film*

donosi u svakom broju:

*Niz interesantnih članaka iz svih
oblasti fotografije i amaterskog
filma;*

*Specijalne članke za početnike kino-
amatere;*

*Najnovije vesti iz foto i filmske
industrije;*

*Praktične savete, recepte, ABC
foto i kinoamaterske foto-stripove*

*Najzapaženije umetničke fotografije
jugoslovenskih i stranih autora.*

Foto-kino revija

*će vam najsigurnije i najbrže
pomoći da ovladate primenom
fotografije i amaterskog filma
u običnom životu, umetnosti,
nauci i zanatstvu!*

Izdavač:

»TEHNIČKA KNJIGA«, Beograd,
7. jula 26. tek. račun 101-70-1-803

